



## Condizioni d'ammissione per utenti civili di piazze d'armi e di tiro per lo svolgimento di esercizi di tiro

---

### 1. Principi

- Il tiro per singoli privati è proibito. armasuisse Immobili, d'intesa con il comandante e il centro logistico dell'esercito, autorizza le eventuali eccezioni.
- Sono ammesse soltanto le società organizzate in un'associazione mantello conformemente al numero 2 e le formazioni di polizia. armasuisse Immobili, d'intesa con il comandante e il centro logistico dell'esercito, autorizza le eventuali eccezioni.
- Le società devono organizzare gli esercizi di tiro nel rispetto delle prescrizioni e delle direttive delle associazioni mantello in materia di tecnica di sicurezza.
- Alle società militari si applicano i regolamenti delle armi e le prescrizioni di sicurezza del DDPS. È vietato l'impiego di altre armi.
- La base per l'autorizzazione di un esercizio di tiro da parte di terzi è costituita tra l'altro dal carico fonico dovuto ai tiri secondo il sistema di gestione del rumore degli esercizi di tiro (SLMS). Le informazioni ai comandanti e ai centri logistici dell'esercito vengono fornite dal centro di competenza per l'inquinamento fonico di armasuisse Immobili.
- Deve sempre essere dimostrata l'esistenza di un'assicurazione di responsabilità civile.
- Per utilizzare le aree e le infrastrutture delle piazze d'armi ai fini dello svolgimento di esercizi di tiro è indispensabile l'autorizzazione degli organi competenti. Il relativo modulo di domanda è disponibile online presso armasuisse Immobili e i centri logistici dell'esercito.
- Se un'associazione di tiro intende utilizzare in modo permanente un impianto di tiro da 300/50/25 m, è necessaria la domanda del relativo Comune. La domanda deve essere indirizzata ad armasuisse Immobili tramite gli organi competenti.



## 2. Associazioni mantello / società riconosciute

I membri delle seguenti associazioni mantello / società sono istruiti alla tecnica delle armi e riconoscono le prescrizioni dei regolamenti delle armi militari o delle proprie direttive in materia di tecnica di sicurezza.

- Associazione federale di tiro con la balestra AFTA
- Associazione svizzera di tiro su sagome metalliche ASTSM
- Associazione svizzera del tiro con l'arco ASTA
- Associazione svizzera match ASM
- Federazione sportiva svizzera di tiro FST
- Federazione svizzera del tiro dinamico FSTD
- Unione sportiva svizzera dei trasporti pubblici USFS
- Tiratori Svizzeri con polvere nera VSV
- Schweizerischer Patentjäger und Wildschutzverband SPW
- Associazione svizzera dei tiratori veterani AST
- Le associazioni militari riconosciute dal TAFS che presentano un'autorizzazione
- Formazioni di polizia
- Associazione imprese svizzere servizi di sicurezza AISS
- Personale addetto alla sicurezza a livello federale
- Partner di armasuisse Acquisti
- Autorità doganali
- Corpo delle guardie di confine
- Associazione svizzera degli armaioli e commercianti d'armi specializzati ASA
- Nordwestschweizer Verband der Sicherheitsfirmen
- Vereinigung der Schwarzpulferschützen
- CACCIASVIZZERA
- Associazione svizzera per lo studio delle armi e armature